

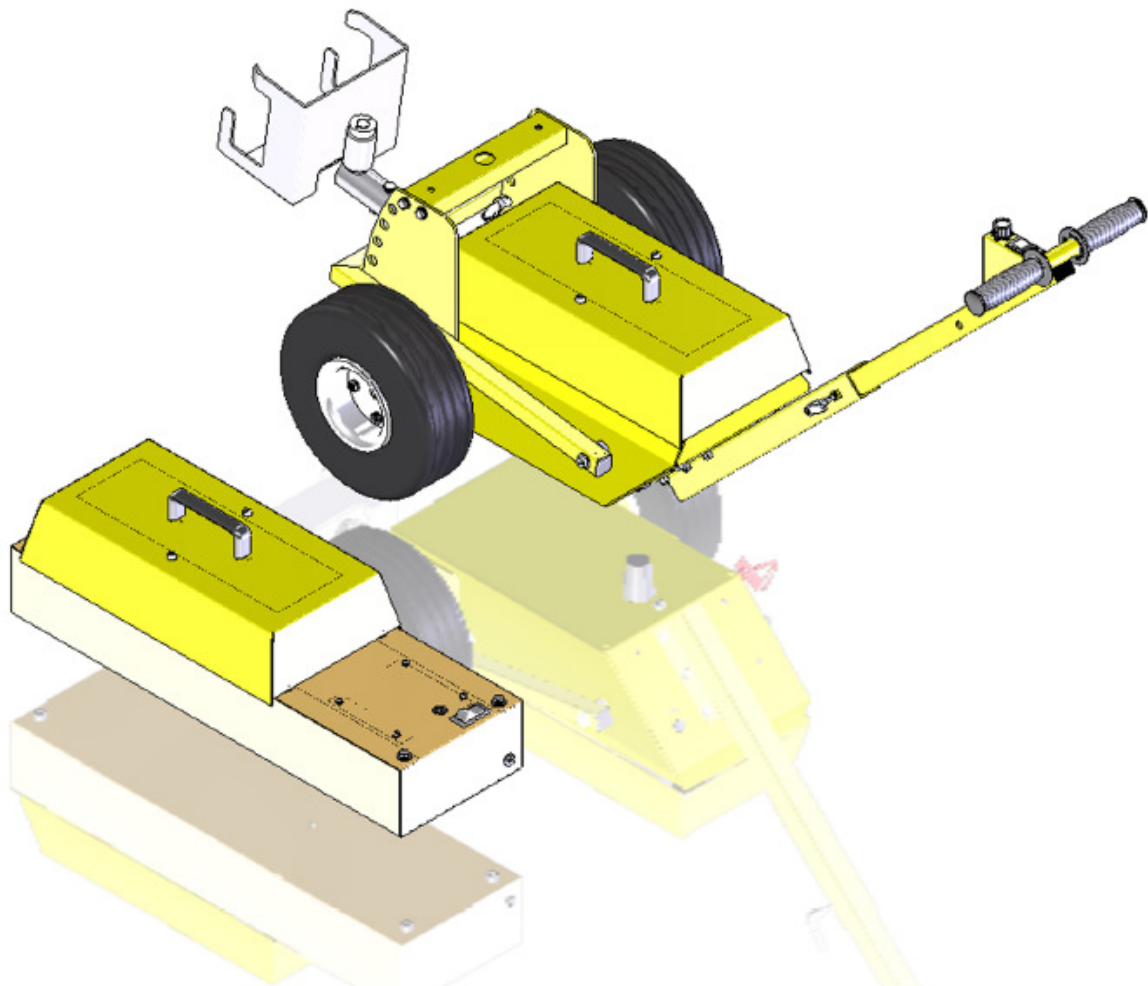
modelo: 701D Series

Carro Remolque

Manual de Instalación, Operación & Servicio



"Sudden Service"



Atlanta Attachment Company

362 Industrial Park Drive
Lawrenceville, Georgia 30046
Teléfono: (770) 963-7369
Email: sales@atlatt.com



One-Stop Shopping
for Expendable Replacement
Parts for AAC & Other Bedding
Equipment Suppliers
Toll Free: 1-866-885-5100

www.atlantapartsdepot.com



Atlanta Attachment Company, Inc.

Información Confidencial y Propietaria

Los materiales contenidos adjuntos son información confidencial y propiedad de Atlanta Attachment Company. Además de cualquier obligación confidencial y de no divulgación que exista actual entre usted y Atlanta Attachment Company, el uso de estos materiales sirve como reconocimiento de la naturaleza confidencial y propietaria de estos materiales y de su deber de no hacer ningún uso desautorizado o acceso de estos materiales.

Todos los materiales contenidos adjunto son protegidos además por la ley de Derechos de Autor de Estados Unidos y no se pueden utilizar, divulgar, reproducir, distribuir, publicar o vender sin el consentimiento escrito expreso de Atlanta Attachment Company, El consentimiento se puede retener en discreción única de Atlanta Attachment Company. Usted no puede alterar o quitar los derechos reservados, la marca registrada o cualquier otro aviso de las copias de estos materiales

Patentes y Patentes Pendientes

La venta de este producto no vende ni transfiere de otra manera cualquier licencia u otros derechos bajo la cualquier patente de los EEUU o otra patente extranjera correspondiente.

Este equipo es protegido por uno o más de las patentes siguientes:

Patentes US:4,038,933; 4,280,421; 4,432,294; 4,466,367; 4,644,883; 4,886,005; 5,134,947; 5,159,889; 5,203,270; 5,307,750; 5,373,798; 5,437,238; 5,522,332; 5,524,563; 5,562,060; 5,634,418; 5,647,293; 5,657,711; 5,743,202; 5,865,135; 5,899,159; 5,915,319; 5,918,560; 5,924,376; 5,979,345, 6,035,794

Patentes extranjeras - 2,084,055; 2,076,379; 2,177,389; 2,210,569; 4-504,742; 8-511,916; 9-

520,472; 0,537,323; 92,905,522.6; 95,935,082.8; 96,936,922.2; 5,159,889; 5,203,270.

Otras U.S. y patentas extranjeras pendientes.



IMPORTANTE

Es importante leer y entender la información contenida dentro de este manual antes de intentar hacer funcionar la máquina. Atlanta Attachment Co., Inc. no será responsable por el daño resultado del uso erróneo de la información presentada dentro de este manual, y se reserva el derecho de cambiar la información contenida sin notificación previa.

Atlanta Attachment Company
362 Industrial Park Drive
Lawrenceville, Georgia 30045
Teléfonos (770) 963-7369
Fax:(770) 963-7641
Email:sales@atlatt.com



TABLA DE CONTENIDO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	4
1.- MANUAL DE INSTALACIÓN	5
1.1.- PIEZAS Y COMPONENTES	5
2.2.- MONTAJE	6
<i>Instalación de la manija.....</i>	<i>6</i>
<i>Instalación de la sujeción de mandíbula.....</i>	<i>6</i>
2.3.- ESPECIFICACIONES	6
<i>Velocidad max.....</i>	<i>6</i>
<i>Duración Batería.....</i>	<i>6</i>
<i>Peso.....</i>	<i>6</i>
2.4.- DIMENSIONES	7
2.5.- OPCIONES	7
2.- MANUAL DE OPERACION.....	8
2.1.- DESCRIPCIÓN GENERAL	8
<i>a.- Interruptor Principal.....</i>	<i>8</i>
<i>b.- Palanca de Control.....</i>	<i>8</i>
<i>c.- Control de la Dirección (1).....</i>	<i>8</i>
<i>d.- Control de la velocidad (2).....</i>	<i>8</i>
2.2.- OPERACIÓN	9
<i>a.- Ajuste de la altura del Chasis.....</i>	<i>9</i>
<i>b.- Operando la Unidad.....</i>	<i>10</i>
2.3.- REEMPLAZANDO LA BATERÍA	11
2.4.- CARGANDO LA BATERÍA	12
3.- MANUAL DE SERVICIO.....	13
3.1.- ESPECIFICACIONES DE LOS NEUMÁTICOS	13
3.2.- MANTENIMIENTO PREVENTIVO	13
DECLARACIÓN DE GARANTÍA.....	14
NOTAS	15

Precauciones de Seguridad



ATENCIÓN: Todos los involucrados en la operación y mantenimiento de este equipo deben leer y seguir las instrucciones de este manual. Utilice el equipo sólo como se indica en este manual. El uso incorrecto puede causar daños al equipo o lesiones personales. Es responsabilidad del propietario asegurarse de que el operador lea y entienda esta manual antes de utilizar este equipo. También es la responsabilidad del propietario asegurarse de que el operador este cualificado y en buenas condiciones físicas, y tenga la formación adecuada en el funcionamiento de este equipo.



General

Las pautas de seguridad mencionadas en este manual cubren la línea entera de productos de Atlanta Attachment Company. Algunas advertencias e instrucciones pueden no aplicarse a esta unidad particular. Todo mantenimiento debe ser realizado por un técnico calificado de servicio.

La seguridad debe ser una preocupación constante para TODOS. Siempre tenga cuidado cuando se trabaja con este equipo. Mientras que las precauciones normales de seguridad fueron tomadas en el diseño y la fabricación de este equipo, hay algunos riesgos de seguridad potenciales.

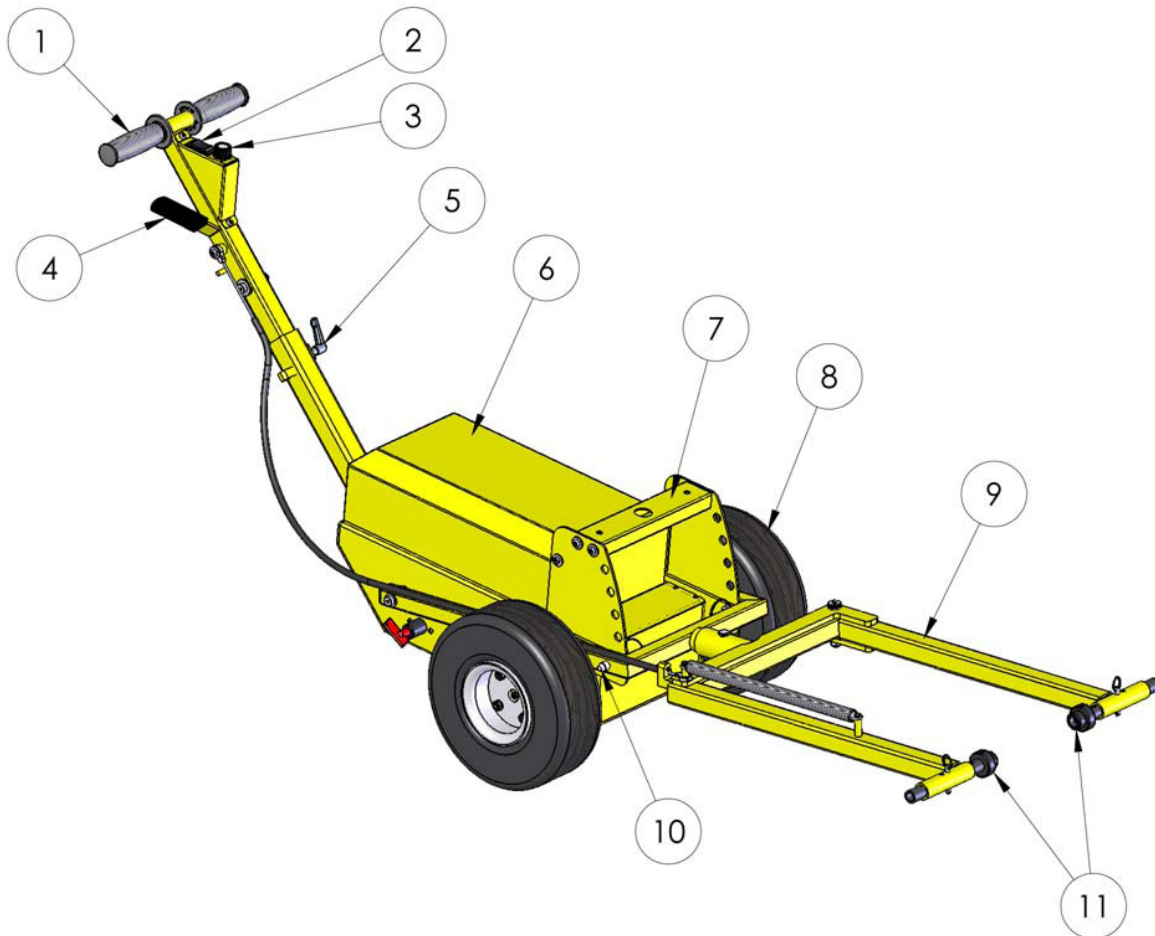
- Etiquetas de advertencia de seguridad específicos se encuentran en el equipo cerca de las áreas inmediatas de peligros potenciales. Estas calcomanías no deben ser eliminadas o borrado. Reemplazarlas ellos si se convierten en no-legible.
- Mantener SIEMPRE los protectores de seguridad y cubiertas en su lugar, excepto para el servicio.
- SIEMPRE mantener una distancia segura de las personas durante su funcionamiento.
- SIEMPRE operar el equipo a la luz del día o con iluminación de trabajo adecuada. Siga el mantenimiento diario y semanal, por lo que todos las partes estén seguras y bien apretadas.
- SIEMPRE Use siempre protección ocular adecuada cuando repare la batería.
- NUNCA haga funcionar la unidad en mal estado.
- NUNCA intente maniobras de alta velocidad, especialmente en hacinamiento o áreas de congestión.
- NUNCA permita que las personas operen este equipo sin la instrucción apropiada.
- NUNCA ponga las manos o los pies en cualquier parte de la máquina mientras está funcionando.
- NUNCA deje la máquina desatendida con llave en el interruptor.
- NUNCA intente arrancar la unidad cuando existan vapores peligrosos presentes. Localizar y corregir la causa.
- NUNCA trate de hacer ajustes o reparaciones a la máquina, mientras que el motor está en marcha. Reparación o mantenimiento que requieren la potencia del motor debe ser realizado por personal capacitado.
- No toque las partes calientes de la máquina; ver y evitar los agujeros y depresiones profundas.
- No haga funcionar la máquina, donde podría caer o volcar.
- Terreno húmedo puede afectar dramáticamente la tracción.

1.- MANUAL DE INSTALACIÓN



ATENCIÓN: Es importante que el operador del remolcador lea detenidamente este manual y este familiarizado con todas las funciones y las preocupaciones de seguridad de la unidad antes de operar..

1.1.- Piezas y Componentes

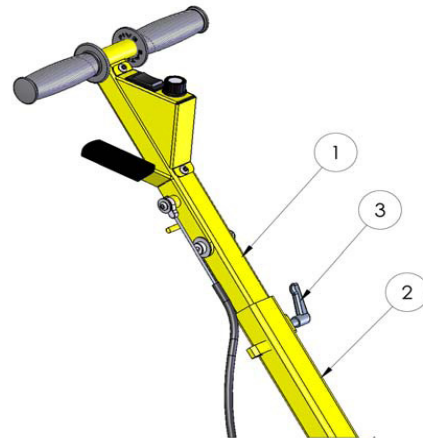


1	Manubrio	7	Soporte montaje para Bola o Luz
2	Avance / retroceso interruptor	8	Ruedas
3	Control de velocidad	9	Apriete la mandíbula
4	Palanca - sujeción de la mandíbula	10	Pin de ajuste de altura de la mordaza
5	Ajuste de la altura del Mango	11	Adaptadores de la rueda
6	Compartimiento de las pilas		

2.2.- Montaje

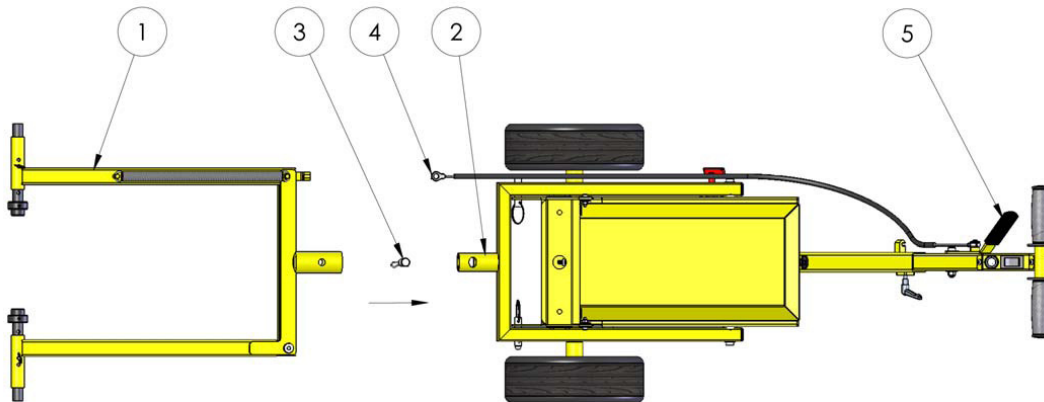
Instalación de la manija

1. Empuje el tubo del mango (1) en el tubo receptor (2).
2. Posición de la palanca a la altura deseada y apriete el mango roscado (3) para fijar su lugar.



Instalación de la sujeción de mandíbula

(La mandíbula varía dependiendo del sistema de enganche)



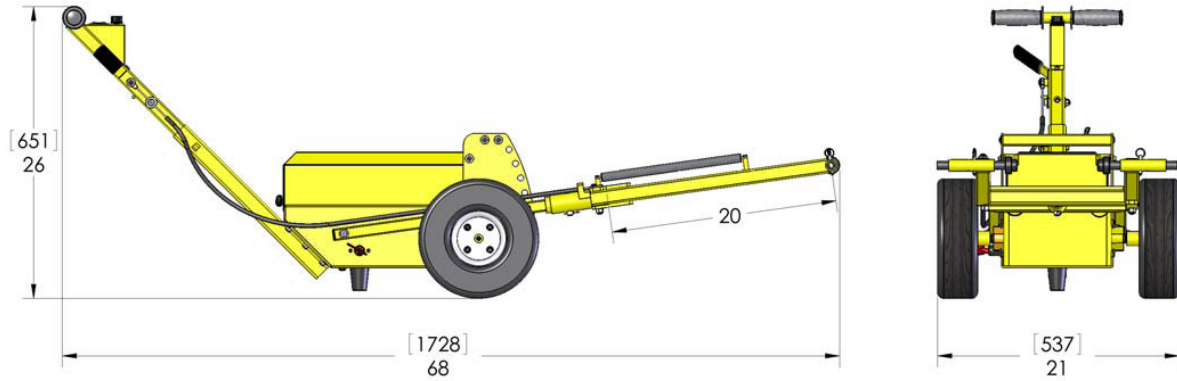
1. Empuje la sujeción de la mandíbula (1) en el tubo de acoplamiento (2) en la parte trasera del remolque y asegure con el pasador (3).
2. Coloque el cable (4) (opcional) en el ojal situado en la sujeción de la mandíbula (1). Ahora usted puede abrir y cerrar la sujeción de la mandíbula con la palanca de mano (5).

2.3.- Especificaciones

Potencia eficaz	400W
Voltaje Motor	24 V CC
Voltaje Cargador	1 ph 110/240V 50/60 Hz
Velocidad max	3,7 mph / 6 kmh
Duración Batería	3 hrs
Peso	110 Lbs / 50 Kgs

2.4.- Dimensiones

Aprox. 68 "x 21" x 26 "(1727mm x 533mm x 660mm) dependiendo de accesorios



2.5.- Opciones

- Bola de enganche de fijación para facilitar el movimiento de botes y remolques.



- Luces



- Adaptadores

- Baterías



- Pinzas dependiendo de enganches



2.- MANUAL DE OPERACION



ATENCION: Es importante que el operador de la máquina lea detenidamente este manual y está familiarizado con todas las funciones y las preocupaciones de seguridad de la unidad antes de operar.

2.1.- Descripción General

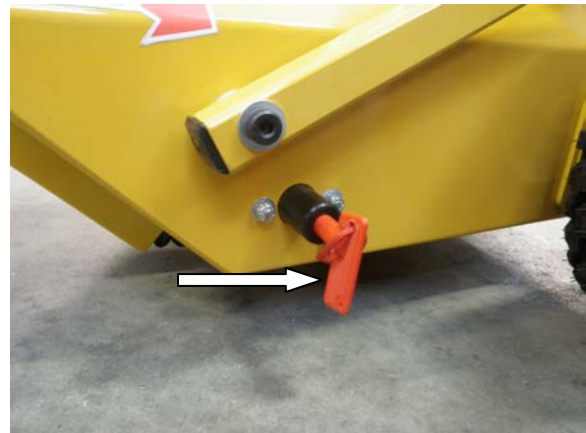
Este equipo está diseñado para mover cargas en superficies planas hasta un valor máximo de 4.700 lbs (2.000 Kgs.) no está previsto ningún otro uso implícito

a.- Interruptor Principal.



ATENCION: La unidad deberá permanecer des-energizada cuando no esta en uso.

El interruptor principal se encuentra localizado en la parte inferior derecha. Es el responsable de cortar la energía del equipo.



b.- Palanca de Control

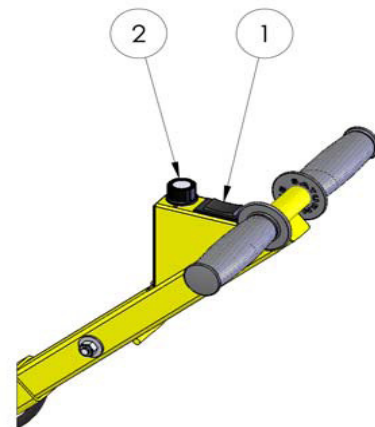
El mando principal del operador esta localizado en la parte superior del manubrio de control. Consta de las siguientes partes

c.- Control de la Dirección (1)

El remolcador se mueve adelante y atrás al presionar el lado correspondiente del interruptor de Avance / retroceso (1). Tiene tres posiciones Adelante / Atrás / Centro (Apagado).

d.- Control de la velocidad (2)

Girar el control de velocidad hacia la derecha para aumentar la velocidad. Gire el control de velocidad en sentido contrario para disminuir la velocidad. El control del motor tiene un "arranque suave" y "parada suave" la función que permite maniobrar con cuidado.

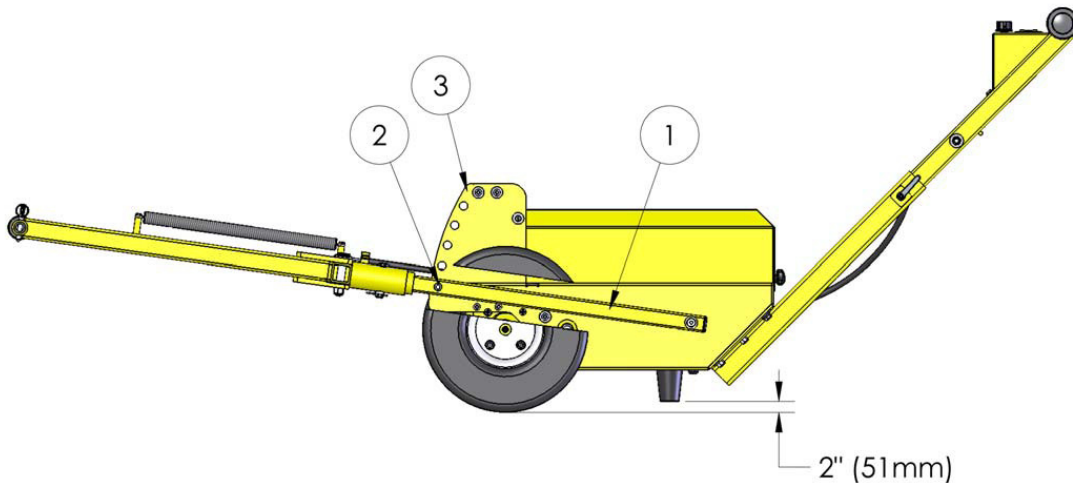




2.2.- Operación

ATENCIÓN: Es importante que el operador lea este manual y familiarizarse con todas las funciones y las normas de seguridad de esta unidad antes de operar.

a.- Ajuste de la altura del Chasis

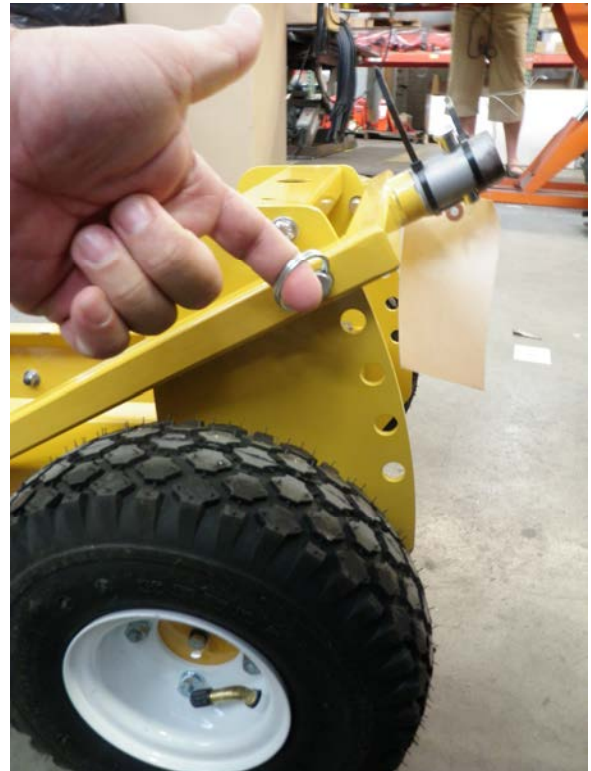


Cuando el remolcador y el carro a ser remolcado se acoplan, debe haber un mínimo de 2 pulgadas (51mm) de espacio libre entre el suelo y el resto del pie en el remolcador. Esto asegura que el remolcador sea capaz de pasar por cualquier superficie irregular del terreno y garantiza la tracción del equipo.

El ajuste consiste en cambiar el ángulo de la pinza (1).

1. Retire los pasadores de horquilla (2) de las placas laterales.

2. Alinear orificios en la abrazadera con los agujeros correspondientes en las placas laterales que proporcionan el ángulo necesario para alcanzar el espacio mínimo de 2 pulgadas



b.- Operando la Unidad



ATENCIÓN: Antes de operar el remolcador, el operador debe estar completamente familiarizado con el buen uso y funcionamiento del equipo, debe leer el manual completa y totalmente, y deberían haber practicado las maniobras lentas para familiarizarse con el funcionamiento del equipo antes de intentar la operación a velocidad normal.

1. Si es necesario, conecte una batería nueva (ver reemplazando la batería)

2. Gire el interruptor On / Off a la posición de encendido.

El remolcador está activado y listo para funcionar. Recuerde que cuando la operación sea completada devuelva el interruptor On / Off a la posición de apagado



3.- Gire el potenciómetro de velocidad contra reloj para obtener una baja velocidad.



ATENCIÓN Se recomienda practicar las maniobras para familiarizarse con la velocidad, controles y métodos de dirección antes de intentar la velocidad normal

4.- Asegure fuertemente el remolcador con las dos manos. Active con uno de los dedos el botón direccional y siga la fuerza ejercida por el remolcador.

Reajuste el potenciómetro si es necesario. Gire el control de velocidad hacia la derecha para aumentar la velocidad. Gire el control de velocidad en sentido contrario para disminuir la velocidad.



Nota: La electrónica del remolcador se apagará automáticamente en caso de sobre o bajo carga.

5.- Girar el manubrio del remolcador hacia la dirección deseada.

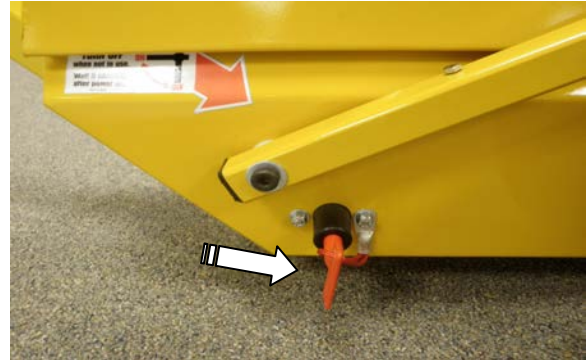




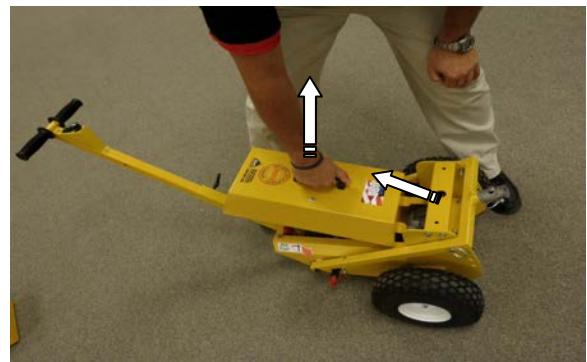
2.3.- Reemplazando la Batería

ATENCIÓN: Siempre use protectores adecuados cuando maneje las baterías

1.- Antes de retirar la batería de la unidad asegúrese que el interruptor ON / OFF se encuentra en la posición OFF.



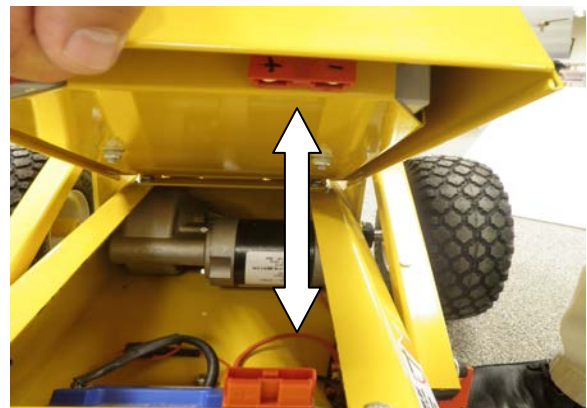
2.- Asegure la batería por el asa de transporte, tire hacia arriba y retírela de su receptáculo.



3.- Proceda del modo inverso para volver a instalar la batería



4.- Asegúrese que el conector de la batería encaje en el receptáculo de la unidad



2.4.- Cargando la Batería



ATENCIÓN: Siempre use protectores adecuados cuando maneje las baterías

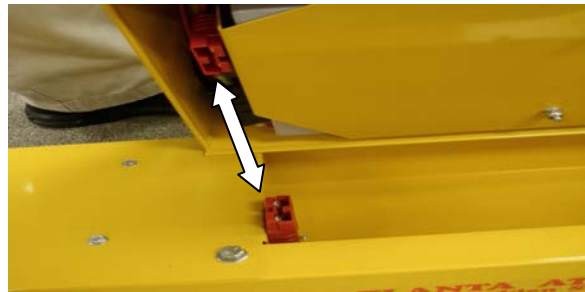
Antes de conectar la batería a la unidad de carga asegúrese que el interruptor ON / OFF se encuentra en la posición OFF.

1. Enchufe el cable de la unidad de carga a una fuente de corriente alterna. (110 / 240 volts 50/60 hz)

2. Tome la batería por la manija de transporte e introdúzcala en el receptáculo de carga; asegúrese que esta acoplada al conector del receptáculo.



3.- Asegúrese que los conectores se encuentre acoplados



4.- Cambie la posición del interruptor a posición ON



5.- La unidad del cargador determinará automáticamente el estado de las baterías y las cargara dependiendo de su estado.

Una luz INTERMITENTE en el cargador (Flecha Roja) indica que las baterías están completamente cargadas.

Una luz CONTINUA en el cargador indica la carga está en proceso.

Una vez realizada la carga apague el interruptor y retire la batería.



3.- MANUAL DE SERVICIO



ATENCIÓN: Es importante que el operador de la máquina lea detenidamente este manual y está familiarizado con todas las funciones y las preocupaciones de seguridad de la unidad antes de operar.

3.1.- Especificaciones de los neumáticos

Es importante que los neumáticos estén inflados y que ambas llantas estén infladas por igual a 25 psi. (1.7 bar) Para las operaciones de carga pesada reducir la presión de los neumáticos a 20 psi. (1.4 bar) Esta presión más baja permite un mejor agarre y evitan que con las cargas pesadas los neumáticos se deslicen.



ATENCIÓN: Use extrema precaución al momento de inflar los neumáticos. Evite sobre-inflarlos ya que corre peligro de explosión.

3.2.- Mantenimiento Preventivo

El mantenimiento regular es la mejor prevención de costosos tiempos de inactividad, costosos o prematuras reparaciones.

a.- Diario

1.- Mantenga su equipo limpio, eliminar los depósitos de suciedad y residuos, que pueden causar mal funcionamiento, etc.

2.- Despeje la acumulación de grasa, aceite y la suciedad, especialmente en el área de la batería.

3.- Asegúrese de no tener hilo o cuerdas enredadas en el área de los neumáticos



NOTA: Esta unidad no requiere prácticamente de mantenimiento preventivo pero las siguientes recomendaciones son importantes:

a.- Permanezca alerta a ruidos extraños que podrían indicar un problema.

b.- Inspeccione visualmente la unidad por cualquier desgaste anormal o daños.

c.- Un buen momento para detectar posibles problemas es al mismo tiempo realizar servicio de mantenimiento programado. Corregir el problema tan pronto como sea posible es el mejor seguro. .



Atlanta Attachment Company (AAC)

Declaración de Garantía

Productos Manufacturados

Atlanta Attachment Company garantiza que los productos de fabricación son libres de defectos de material y de mano de obra durante un periodo de ochocientos (800) horas de operación o cien (100) días cual llegue primero. Atlanta Attachment Company garantiza que todos los componentes del Serial bus son libres de defectos de material y de mano de obra durante un periodo de treinta y seis (36) meses.

Términos y Condiciones:

- La Garantía Limitada de AAC entra en efecto el día de transporte.
- Reclamos de la Garantía de AAC pueden ser realizados por teléfono, carta, fax o correo electrónico. Todo reclamo verbal tiene que ser confirmado vía escrito.
- AAC reserva el derecho para exigir el retorno de cada pieza defectuosa con un formulario de reclamo de garantía.
- AAC va, según su criterio, reparar o reemplazar las máquinas o piezas defectuosas devueltas para AAC.
- AAC reserva el derecho para tomar la decisión final sobre toda cuestión de garantía.
- Las garantías de AAC tiene una validez de ochocientas (800) horas o cien (100) días cual llega primero.
- AAC garantiza la operación satisfactoria de sus máquinas en base de las normas aceptadas de la industria siempre y cuando se instale use y mantenga de forma apropiada.
- La garantía de AAC no puede ser cambiado o modificado y no está sujeto a cualquier otra garantía implicado por otro agente o distribuidor menos al menos que sea autorizado por AAC antes de cualquier reclamo.

Lo Que Está Garantizado

- Componentes eléctricos que no están incluidos dentro del sistema Serial Bus que fallen por defectos de materiales o de fabricación que han sido manufacturados por AAC son garantizados por un periodo de ochocientas (800) horas.
- Componentes mecánicos que fallen por defectos de materiales o de fabricación que han sido manufacturados por AAC son garantizados por un periodo de ochocientas (800) horas.
- Componentes comprados (Motores, Cabezales,) son protegidos debajo de la garantía del fabricante.
- AAC asistirá con el manejo de todo reclamo de garantía bajo la garantía del fabricante.

Lo Que No Está Garantizado

- Falla de repuestos al raíz de uso incorrecto, falta de mantenimiento, lubricación o modificación.
- Daños ocurridos a raíz de mal transporte, accidentes, incendios o cualquier daño como resultado de servicio por personas no autorizados o instalaciones incorrectas de conexiones eléctricas o neumáticas.
- Desgaste normal de piezas como correas, anillos de goma, cuchillas, agujas, etc.
- Ajustes de la máquina en relación a las aplicaciones de costura y/o la operación en general de la máquina.
- Gastos de Reparaciones fuera de las instalaciones de AAC,
- Pérdida de tiempo, ingresos potenciales, y/o ganancias.
- Daños personales y/o daños a la propiedad como resultado de la operación de este equipo.



NOTAS